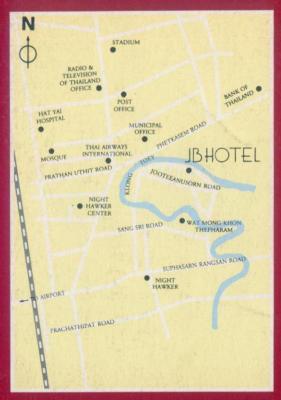
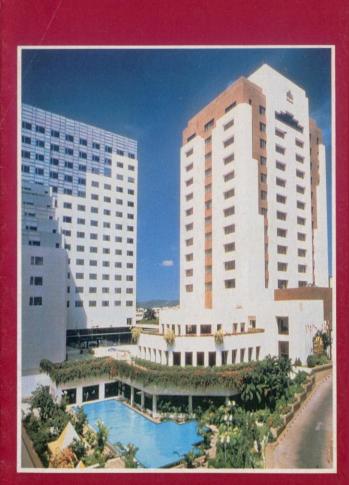
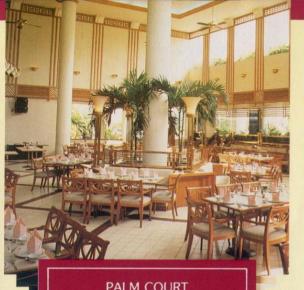
The J.B. Hotel is centrally located in Hat Yai and affords ready access to both city sights and surrounding attractions.





Unit 703-4, 7thFl., Diethelm Tower (A) 93/1 Wireless Rd., Pathumwan, Bangkok 10330 Tel: 2550866-8, 2511834-7 Fax: 2550869

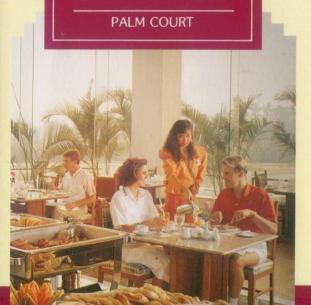


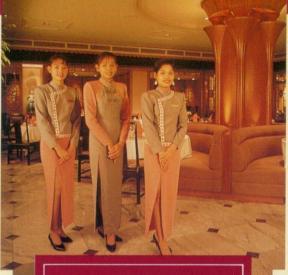


PALM COURT

Designed with a cool high ceiling, the Palm Court with its gently rotating fans, creates an atmosphere of the elegance of days gone by. Here you may enjoy the finer tastes of Thai and International cuisine.

In the evenings the Palm Court comes alive with singers and Cabaret performers from all over the region. The Palm Court has already become a popular evening meeting place.



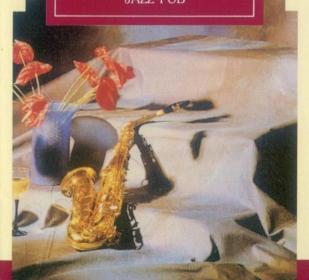


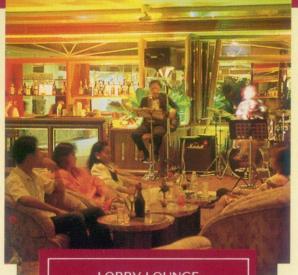
EMPRESS

Our Chinese Cantonese restaurant, the Empress, offers a superb selection of dishes in an ambiance of true Chinese tradition.

Good music, Good company and Good times are to be atmosphere of the Jazz Pub.

JAZZ PUB



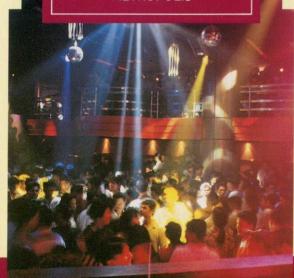


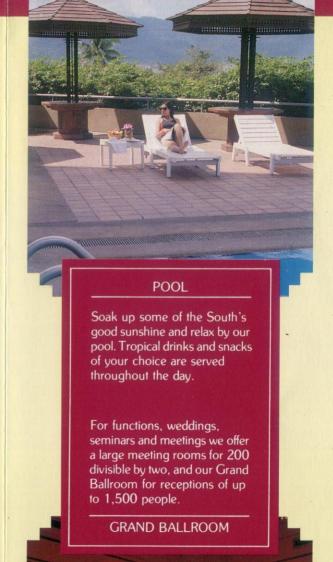
LOBBY LOUNGE

For that pre or after dinner drink, relax in our Lobby Lounge and enjoy the smooth sounds of our resident pianist and singer and our excellent selection of special cocktails and liquors.

Or for the lively, you'll find our Metropolis discotheque a stateof-the-art happening. The latest sounds, the latest people and the latest open!

METROPOLIS













In Thailand's deep south, bordering on Malaysia lies the commercial capital of Hat Yai, a small but growing city renowned not only for the tin and rubber from the surrounding areas, but also for its thriving night life.

Because the prices of goods in Thailand are lower than that of Malaysia, Hat Yai has become a shopping haven for Malaysians who pour across the border on buying sprees.

Now the J.B. Hotel gives Hat Yai an international hotel of luxury class standards designed for the itinerant businessman and the tourist alike.

The hotel's 432 rooms and suites are tastefully decorated with local designs and fabrics and blend with the hotels architectural concept of Art Deco. The hotel has one Presidential Suite, 13 Landmark and Superior rooms all with T.V./Video, I.D.D. telephones, individually controlled airconditioning and 24 hour room service. Other amenities include a championship tennis court and a health club.

Hat Yai offers a bustling nightlife of entertainment centers and discos as well the nearby coastal resort of Songkla with its serene Samila Beach lined with casuarina trees that makes ones journey to the South complete.





พล.อ. ชาติชาย ชุณหะวัณ นายกรัฐมนตรีพร้อมด้วยคณะเดินทางมา ตรวจราชการที่ภาคใต้ ได้เข้าพักที่ โรงแรมเจ.บี.



พล.อ ขวลิต ยงใจยุทธ พร้อมด้วยคุณหญิง เป็นประธานพิธีเปิดการจัด เสวนาทางการเมือง ของสมาพันธ์ฯ ครูภาคใต้ ที่โรงแรมเจ.บี.

ศุกร์ที่ 2 พฤศจิกายน 2533

ร่วมสนุกสนาน วันลอยกระพช

Loy Krathong Celeblation ที่บริเวณสระน้ำพุ เวลา 19.00 น. บัตรราคา 150 บาท จองบัตรที่โรงแรม เจ.บี. โทร. 234300-28



8-10 กุมภาพันธ์ 2584 ณ ห้องตะกั่วป่า โรงแรมเจ.บี

พฤศจิกายน 2533 NOVEMBER 1990





99 Jootee Anusorn Rd., Hat Yai, Songkhla 90110 Thailand Tel: (074) 234-300-28 Telex: 62113 JBHTL TH Fax: (074) 243499 189 Sukhumvit 21 (Soi Asoke) Bangkok 10110 Tel. 258-2663, 258-2667, 2587150, 2594126-7 Fax. (02) 258-2667

ห้องอาหารจีนใดนัสตี้ DYNASTY



ท่านต้องการรับประทาน อาหารจีนให้ถูกใจ เชิญแวะมา ที่ห้องอาหารจีนไดนาสดี้

Dynasty

The truly unique Chinese restaurant in Hat Yai, that really does care about every tiny detail for your greater appreciation of the variety of succulent Chinese dishes.



#INTERFEMENT

คุณเที่ยวที่ใหนไม่ถูกใจ
เชิญมาที่เมโทรโพลิส มาชิคะ
มาฉลองครบรอบวันเกิด 4 ปี
ของเมโทรโพลิส แจกของรางวัล
มากมาย ในวันเกิดของเมโทรโพลิส ดิสโก้เธค

Metropolis Discotheque

The No. 1 discotheque in the South. The height of excitement Nightly, from 9 p.m. to 2 a.m.





งานเลี้ยงประจำเดือน MONTHLY BANQUET CALENDER

วันที่

- า พิธีหมั้น สิริมา เอกรินทร์
- 1 9 บริษัท นูทรีเมติคส์ จำกัด
 - 2 งานลอยกระทง
 - 3 งานมงคลสมรส อโณทัย-อุดมศักดิ์ บริษัท เนสเล่ย์
 - 4 บริษัท สหพัฒน์พิบูลย์ จำกัด
 - 5 งานมงคลสมรส ดวงธิดา พงษ์ในท
 - 7 บริษัท แอมเวย์ธนาคารไทยทนุ ธนาคารกรุงไทย สังสรรค์
 - 9 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ สัมมนา
 - 10 ฉลองครบรอบ 17 ปี ไลออนส์ หาดใหญ่
 - 11 งานศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
 - 13 สมาคมผู้ประกอบการรถยนต์
 - 14 งานหมั้น สุริตา ไพศาล
- 17 18 คณะพยาบาลศาสตร์ ม.อ. พังการบรรยาย แอมเวย์ งานแสดงสินค้า
- 19 20 ธนาคารไทยพาณิชย์
 - 21 ESSO สังสรรค์
 - 22 งานมงคลสมรส อัจฉรา-สุทธิชัย
 - 24 บริษัท สหมิตร
- 25 29 GILLETE ,สังสรรค์



ALM COUR ห้องอาหารปาล์มคอร์ท



ปลากระบอกต้มชื่อสชาฟฟรอน POACHED MULLET WITH SAFFRON SAUCE



กุ้งต้มชื่อสมัสตาด และชื่อสผักชม POACHED PRAWNS WITH SPINACH SAUCE AND MUSTARD SAUCE



เปิดบริการตั้งแต่เวลา 06.00-02.00 น. ทุกวัน ในมื้อกลางวัน เราขอเสนอรายการ อาหารบุพเฟด์ในราคาท่านละ 110 บาท เท่านั้น

ในเดือนนี้ ทางค๊อฟฟี่ช๊อฟ ได้จัดอาหาร ไว้คอยบริการ แด่แขกผู้มีเกียรติทุกท่าน

Palm Court Coffeeshop

Open daily from 6 a.m. to 2 a.m., with Thai, Chinese and Seafood, Buffet with at 110 Bath Net.

Enjoy a meal, or just a snack, at any time of the day, and at the same time listen to all kinds of songs as performed by our beautiful singers.



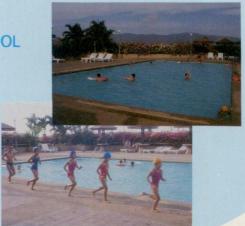
ปลาจาระเม็ดต้มชื่อสผักชม
POACHED POMFRET WITH SPINACH SAUCE

มาสนุกและออกกำลังกายกับการว่ายน้ำที่สระของ เจ.บี. เชิญท่านมาสมัครเป็นสมาชิกชิคะ เรามีครูฝึก ว่ายน้ำ คอยให้การแนะนำท่านอยู่ตลอดเวลา

Swimming Pool

Refresh yourself, and enjoy your swimming in our large pool at any time of the day, while your children are being looked after by our qualified instructor.





ท่านผู้มีอุปการะคุณทุกท่าน

เดือนพฤศจิกายน เราชาวไทยได้ร่วมสนุกสนานกับ เทศกาล ลอยกระทงอีกครั้งหนึ่ง โรงแรม เจ.บี ก็ได้จัดรายการพิเศษ ใน วันที่ 2 พฤศจิกายน นี้ ที่ชั้นล่างบริเวณสระน้ำพู

- อิ่มอร่อยกับบุพเฟต์นานาชาติ ลีลาศรำวง
- แจกของรางวัลอีกมากมาย

ตลอดเดือนนี้ ที่ห้องอาหารปาล์มคอร์ทของเราได้จัด อาหารยุโรปไว้คอยบริการทุกท่าน อย่าลืมมาร่วมอิ่มอร่อยและ สนุกสนานกับรายการพิเศษ

ขอแสดงความนับถือ ฝ่ายบริหาร

Dear Guest,

This month includes the real fun festival "Loy Krathong", which has become over the years more and more popular both with Thais and visiting foreigners.

This year the festival falls on Friday, November 2, for which day we have prepared a beautiful, traditional-style party for you at the hotel's famous fountain garden. Included in the program will be a splendid buffet, the famous Thai "Rum Wongh", exciting raffles, and of course your own Krathong to float!

Also, all through this month we are offering a wide variety of specially tasty European dishes at our Palm Court restaurant.

Sincerely yours, The Management

LOBBY LOUNGE

สำหรับท่านที่
ต้องการพักผ่อน หลัง
จากเหน็ดเหนื่อยกับ
ภาระกิจประจำวันแล้ว
ขอเชิญมาสัมผัสกับ
บรรยากาศแบบง่าย ๆ
แสนสบายที่ล็อบบี้เลาจน์



ร.ต.ไพโรจน์ รัตตกุล กรรมการผู้จัดการบริษัทหาดทิพย์ และคุณเบญจมาภรณ์ เดขสุภา รองนางสาวไทย ปี 2533 ให้เกียรติเยือนล็อบนี้เลาจน์

Lobby Lounge

A hectic and tiring day needs to be followed by total relaxation.

The Lobby Lounge in the JB Hotel is just the right place, with its romantic setting and atmosphere, and its pretty singers who serenade the night away while you are enjoying your favorite drinks.

แผนกจัดเลี้ยง Banqueting

ถ้าท่านต้องการจะจัดงานสังสรรค์, สัมนนา, หรืองาน มงคลสมรส ทางโรงแรมของเราพร้อมและยินดีรับใช้ บริการท่านทุกโอกาส มีเมนูรายการอาหารให้เลือกอีกมาก มาย

เชิญซิคะติดต่อที่ฝ่ายขายของเราได้ทุกวัน



พล.พ.พ.พ่วง ทูแสง กล่าวคำอวยพรงานมงคลสมรส คุณนั้นทวรรณ พัฒนภักดี-คุณวิชิต เอี่ยมวลันต์



นายนิพนธ์ บุญญภัทโร ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา เป็นประธานงานจลองมงคลสมรสพระราชทาน คณสีริมาลย์ คณแมน บตรีของคณบุญลิศ สาภาโรจน์กิจ

Banqueting

No matter what the function, whether a gettogether party, seminar, wedding or convention, but one that needs professional handling, look no further; our Sales Department awaits your call at Tel. 234300 Ext. 1525 to help you run your function as smoothly as silk through your hands.

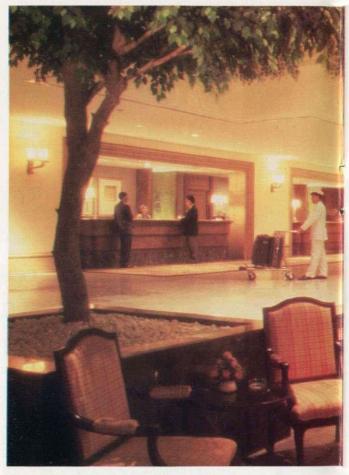








" HAT YAI'S MOST DISTINGUISHED LANDMARK!"

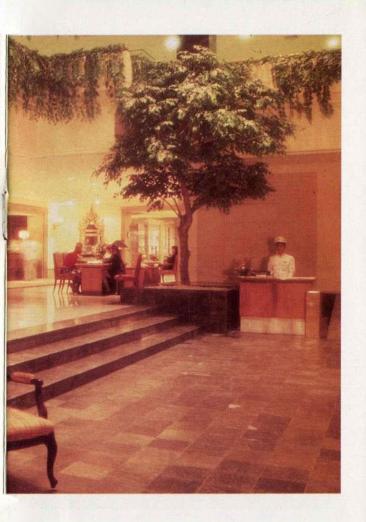


J.B. Hotel

General Outlook

at Yai is the gateway to the South and the commercial capital of southern Thailand.

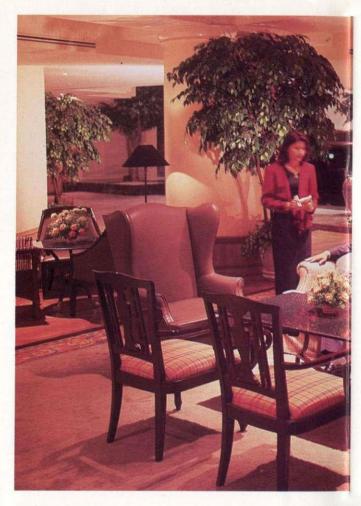
The hotel enjoys easy access to all surrounding attractions such as bustling bazaars, duty-free border shopping, long unspoiled beaches, waterfalls, temples, municipal park, golf course, crocodile zoo, bird sanctuary, national museum, Songkla's Lake and deep sea port.



The hotel's 432 rooms and suites are tastefully decorated with local designs and fabrics which blend with the hotels architectural designed.

The hotel has one Presidential Suite, 8 Landmark rooms and 10 Tower suite rooms all with T.V./Video, I.D.D., telephones, individually controlled air-conditioning and room service. Other amenities including a championship tennis court and a health club.

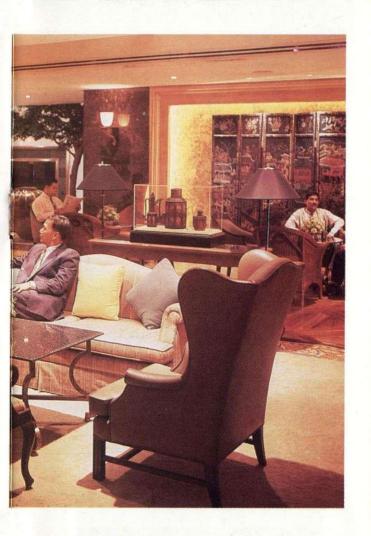
Hat Yai offers a bustling nightlife of entertainment centers and fine dining as well as the nearby coastal resort of Songkla with its serene Samila Beach lined with casuarina trees that makes ones journey to the South Complete.



Lobby Lounge

t has been an exciting year for our hotel. It began with our new logo-a fresh signature embodying a commitment to constant improvements.

First came the refurbishment of the air-conditioned Palm Court restaurant. New furnishings, an elegant decor, and a custom-designed buffet counter now combine the original delightful ambience with modern comfort and convenience. And the subsequent addition of the adjoining Palm Court Terrace provides the perfect option-dining *al fresco* to the soft sound of splashing fountains.



The fitting finale to the year was the opening of our US\$ I million new lobby, with also incorporates two brand-new conference rooms, a comfortable lobby lounge, separate counters for Reception, Bell and Guest Relations, a private telephone booth, and superb business centre.

So if you have not yet been able to admire our new look, please do come and visit us at the next opportunity. And there are many more exiting plans and projects lining up in future......for Hat Yai's most distinguished landmark.



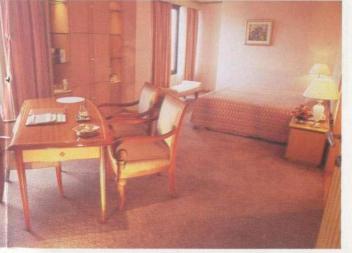
Presidential Suite



Guest Room







Dining & Entertainment



Dynasty

ur Chinese restaurant, the Dynasty, offers a superb selection of dishes in an ambience of true Chinese tradition.



Palm Court

esigned with a cool high ceiling, the Palm Court with its gently rotating fans, creates an atmosphere of the elegance of days gone by. Here you may enjoy the finer taste of Thai and international cuisine.

In the evenings the Palm Court comes alive with singers with live band. The Palm Court has already become a popular evening meeting place.





Jazz Bistro

ood music, Good company and Good times are to be enjoyed amid the convivial atmosphere of the Jazz Pub & Bistro.



Meeting & Banqueting Facilities



Ballroom

For functions, weddings, seminars and meetings we offer 2 sub-divisible ballroom for conventions, meetings, private receptions and banquets up to 1,500 persons.

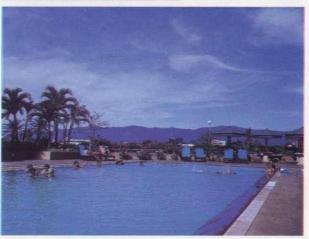


Seminar Room

S maller seminar rooms are available for meetings and private functions, all facilities combined have a capacity for 4,000 persons.









Pool

Soak up some of the South's good sunshine and relax by our pool. Tropical drinks and snacks of your choice are served through out the day.





99 Jootee-Anusorn Road, Hat Yai, Songkhla 90110 Thailand Tel: (66 74) 234 300-18 Fax: (66 74) 234 328 E-mail: jbhotel@hadyai.loxinfo.co.th http://www.jb-hotel.com

Bangkok Sales & Reservation Office

J.B. Group of Companies

J.B. Place, 3 rd Floor, 189 Soi Asoke, Sukhumvit 21, Bangkok 10110 Tel : (66 2) 261 3118-9, 258 5055, 664 3030-5

Fax: (66 2) 664 3039





" HAT YAI'S MOST DISTINGUISHED LANDMARK!"



J.B. Hotel

General Outlook

Hat Yai is the gateway to the South and the commercial capital of southern Thailand.

The hotel enjoys easy access to all surrounding attractions such as bustling bazaars, duty-free border shopping, long unspoiled beaches, waterfalls, temples, municipal park, golf course, crocodile zoo, bird sanctuary, national museum, Songkla's Lake and deep sea port.



The hotel's 432 rooms and suites are tastefully decorated with local designs and fabrics which blend with the hotels architectural designed.

The hotel has one Presidential Suite, 8 Landmark rooms and 10 Tower suite rooms all with T.V./Video, I.D.D., telephones, individually controlled air-conditioning and room service. Other amenities including a championship tennis court and a health club.

Hat Yai offers a bustling nightlife of entertainment centers and fine dining as well as the nearby coastal resort of Songkla with its serene Samila Beach lined with casuarina trees that makes ones journey to the South complete.



Lobby Lounge

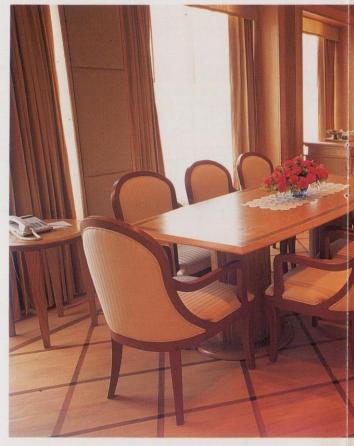
has been an exciting year for our hotel. It began with our new logo-a fresh signature embodying a commitment to constant improvements.

First came the refurbishment of the air-conditioned Palm Court restaurant. New furnishings, an elegant decor, and a custom-designed buffet counter now combine the original delightful ambience with modern comfort and convinience. And the subsequent addition of the adjoining Palm Court Terrace provides the perfect option-dining *al fresco* to the soft sound of splashing fountains.



The fitting finale to the year was the opening of our US\$ 1 million new lobby, with also incorporates two brand-new conference rooms, a comfortable lobby lounge, separate counters for Reception, Bell and Guest Relations, a private telephone booth, and superb business centre.

So if you have not yet been able to admire our new look, please do come and visit us at the next opportunity. And there are many more exiting plans and projects lining up in future......for Hat Yai's most distinguished landmark.



Presidential Suite



Guest Room







Dining & Entertainment



Dynasty

ur Chinese restaurant, the Dynasty, offers a superb selection of dishes in an ambience of true Chinese tradition.



Palm Court

esigned with a cool high ceiling, the Palm Court with its gently rotating fans, creates an atmosphere of the elegance of days gone by. Here you may enjoy the finer taste of Thai and international cuisine.

In the evenings the Palm Court comes alive with singers with live band. The Palm Court has already become a popular evening meeting place.





Jazz Bistro

ood music, Good company and Good times are to be enjoyed amid the convivial atmosphere of the Jazz Pub & Bistro.



Meeting & Banqueting Facilities



Ballroom

functions, weddings, seminars and meetings we offer 2 sub-divisible ballroom for conventions, meetings, private receptions and banquets up to 1,500 persons.



Seminar Room

maller seminar rooms are available for meetings and private functions, all facilities combined have a capacity for 4,000 persons.



Health Club







Pool

Soak up some of the South's good sunshine and relax by our pool. Tropical drinks and snacks of your choice are served through out the day.





99 Jootee-Anusom Road, Hat Yai, Songkhla 90110 Thailand Tel: (66 74) 234-300-18 Telefax: (66 74) 234-328

SALES & RESERVATION BANGKOK

Unit 703-4, 7th Fl., Diethelm Tower (A) 93/1 Wireless Rd., Pathumwan, Bangkok 10330 Tel: 255-0866-8, 255-1891 Fax: 255-0869

Direct Line 255-2399



99 Jootee-Anusorn Road, Hat Yai, Songkhla 90110 Thailand Tel: (074) 234300-18, Telex: 60230 JBHTL TH Telefax: (074) 234328

Rate Schedule 1993/94

Valid Till October 31, 1994

Main Building

Superior	Baht 1,500 US\$ 60.00
Deluxe Corner	Baht 1,900 US\$ 76.00
Landmark	Baht 3,500 US\$ 140.00
Presidential Suite	Baht 15,000 US\$ 600.00

Executive Tower

Deluxe	Baht 1,900 US\$ 76.00
Executive	Baht 2,300 US\$ 92.00
Tower Suite	Baht 4,600 US\$ 184.00
Two bed room Tower Suite	Baht 12,500 US\$ 500.00
Extra Bed	Baht 250 US\$ 10.00

ATTRACTIVE GROUP RATES AVAILABLE ON REQUEST.
PLEASE CONTACT BANGKOK SALES OFFICE.

Meal Rates

Continental Breakfast	Baht 120 US\$ 4.80
American Breakfast	Baht 150 US\$ 6.00
Buffet Breakfast	Baht 150 US\$ 6.00
Lunch	Baht 180 US\$ 7.20
Dinner	Baht 250 US\$ 10.00

Rates are subject to 10% service charge and 7% value added Tax. (V.A.T.)

Rate of exchange: Baht 25 to US\$ 1.00 All rates are subject to change without notice.

FACILITES:

Palm Court, Hong Teh Chinese Restaurant, Jazz Pub/Restaurant, Function Rooms, Health Club

BAR:

Lobby Lounge, Metropolis Discotheque, Coffee Corner

Located within the Commercial Complex, close to the centre of Hat Yai





Bangkok Reservations Office:

Unit 703-4, 7th Floor Diethelm Tower A 93/1 Wireless Road, Pathumvan, Bangkok 10330, Thailand Tel. (02) 255-0866-8, 251-1830, 251-1834-7, 251-1846

Fax: (02) 255-0869



99 Jootee-Anusorn Road. Hat Yai, Songkhla 90110. Thailand Tel: (66-74) 234 300-18 Telefax: (66-74) 234 328

TARIFF RATES

(From January 1 st, 1998)

SINGLE/TWIN

(Baht)

000

140 .-

Free of Charge

	18
Main Buildin	0

1,200
2,400
6,000
19,000
290

Baby Cot

Executive Building

2,400
2,400
- 5,000
9,000
11,000

Meal Rates Continental Breakfast

American Buffet Breakfast	155
Set Lunch	300
Cat Dinner	250

★ All rates are subject to 10 % service charge and 10 % of VAT.

- All rates are subject to change without notice.
- ★ Check-in time 14.00 hours
- ★ Check-out time 12.00 noon
- ★ Credit Card Honoured : American Express, Dincrs Club, Master Card. Visa and JCB.
- ★ Family Plan: No charge for Extra Bed for child under 12 years old. sharing the same room with parents maximum for four persons in the same room
- ★ Group rate is available upon request.

J.B. HOTEL FEATURES AND FACILITIES

Consists of 432 guest rooms and suites. All guest rooms are luxuriously appointed with air-condition. privâte bath, radio, minibar, colour television with in-house movies, satellite TV and IDD. Grand Ballroom, Meeting Rooms; Business Center, Lobby Lounge, Pub, Chinese Restaurant, Coffee Shop, Swimming Pool, Health Club, Boutique.